

FRANSE KINDERLIEDJES

Traditionele kinderliedjes waren in een grijs verleden meestal grottemensenliedjes. Ze drijven de spot met een koning, herinneren aan veldslagen of vertellen in bedekte woorden schunnige verhaaltjes. Hieronder vindt u de volledige teksten van de besproken kinderliedjes in En France 1-2011. Tevens kunt u de filmpjes met de gezongen melodieën beluisteren.

AU CLAIR DE LA LUNE

Klik hier om het liedje te beluisteren
http://comptine.free.fr/#comptine/au_clair_de_la_lune.html

Au clair de la lune, mon ami Pierrot,
 Prête-moi ta plume, pour écrire un mot.
 Ma chandelle est morte, je n'ai plus de feu.
 Ouvre-moi ta porte, pour l'amour de Dieu.

Au clair de la lune, Pierrot répondit :
 « Je n'ai pas de plume, je suis dans mon lit.
 Va chez la voisine, je crois qu'elle y est,
 Car dans sa cuisine, on bat le briquet. »

Au clair de la lune, s'en fut Arlequin
 Frapper chez la brune. Elle répond soudain :
 « Qui frappe de la sorte ? Il dit à son tour :
 — Ouvrez votre porte, pour le Dieu d'Amour ! »

Au clair de la lune, on n'y voit qu'un peu.
 On chercha la plume, on chercha du feu.
 En cherchant d'la sorte, je n'sais c'qu'on trouva.
 Mais je sais qu'la porte sur eux se ferma.

ALOUETTE, GENTIL ALOUETTE

Klik hier om het liedje te beluisteren
<http://comptine.free.fr/#comptine/alouette.html>

Alouette, gentille alouette,
 Alouette, je te plumerai.
 Alouette, gentille alouette,
 Alouette, je te plumerai.

Je te plumerai la tête.
 Je te plumerai la tête.
 Et la tête ! Et la tête !

Alouette, Alouette !
 Aaaah...

Refrain
 Je te plumerai le bec.
 Je te plumerai le bec.
 Et le bec ! Et le bec !
 Et la tête ! Et la tête !
 Alouette, Alouette !
 Aaaah...

Refrain
 Je te plumerai les yeux.
 Je te plumerai les yeux.
 Et les yeux ! Et les yeux !
 Et le bec ! Et le bec !
 Et la tête ! Et la tête !
 Alouette, Alouette !
 Aaaah...

Refrain
 Je te plumerai le cou.
 Je te plumerai le cou.
 Et le cou ! Et le cou !
 Et les yeux ! Et les yeux !
 Et le bec ! Et le bec !
 Et la tête ! Et la tête !
 Alouette, Alouette !
 Aaaah...

Refrain
 Je te plumerai les ailes.
 Je te plumerai les ailes.
 Et les ailes ! Et les ailes !
 Et le cou ! Et le cou !
 Et les yeux ! Et les yeux !
 Et le bec ! Et le bec !

Et la tête ! Et la tête !
 Alouette, Alouette !
 Aaaah...

Refrain
 Je te plumerai la queue.
 Je te plumerai la queue.
 Et la queue ! Et la queue !
 Et les ailes ! Et les ailes !
 Et le cou ! Et le cou !
 Et les yeux ! Et les yeux !
 Et le bec ! Et le bec !
 Et la tête ! Et la tête !
 Alouette, Alouette !
 Aaaah...

Refrain
 Je te plumerai le dos.
 Je te plumerai le dos.
 Et le dos ! Et le dos !
 Et la queue ! Et la queue !
 Et les ailes ! Et les ailes !
 Et le cou ! Et le cou !
 Et les yeux ! Et les yeux !
 Et le bec ! Et le bec !
 Et la tête ! Et la tête !
 Alouette, Alouette !
 Aaaah...

UNE SOURIS VERTE

Klik hier om het liedje te beluisteren
http://comptine.free.fr/#comptine/une_souris_verte.html

Une souris verte
qui courait dans l'herbe
je l'attrape par la queue
je la montre à ces messieurs
ces messieurs me disent
trempez-la dans l'huile
trempez-la dans l'eau
ça fera un escargot tout chaud
je la mets dans mon chapeau
elle me dit qu'il fait trop chaud
je la mets dans mon tiroir
elle me dit qu'il fait trop noir
je la mets dans ma culotte
elle me fait trois petites crottes.
je la mets dans ma chemise
elle me fait trois petites bises.
je la mets dans son lit
elle me dit "j'veux faire pipi"
je l'envoie dans son école
elle me dit "j'en ai ras l'bol"

SUR LE PONT D'AVIGNON

Klik hier om het liedje te beluisteren
<http://www.youtube.com/watch?v=1pn0YER9oGY&feature=related>

Sur le pont d'Avignon,
On y danse, on y danse,
Sur le pont d'Avignon,
On y danse tous en rond.

Les beaux messieurs font comme ça,
Et puis encore comme ça.

Sur le pont d'Avignon,
On y danse, on y danse,
Sur le pont d'Avignon,
On y danse tous en rond.

Les belles dames font comme ça,
Et puis encore comme ça.

Sur le pont d'Avignon,
On y danse, on y danse,
Sur le pont d'Avignon,
On y danse tous en rond.

LE BON ROI DAGOBERT

Klik hier om het liedje te beluisteren
http://comptine.free.fr/#comptine/le_bon_roi_dagobert.html

Le bon roi Dagobert
Avait sa culotte à l'envers.
Le grand saint Éloi
Lui dit : « Ô mon roi !
Votre Majesté
Est mal culottée.
C'est vrai, lui dit le roi,
Je vais la remettre à l'endroit. »

Le bon roi Dagobert
Chassait dans la plaine d'Anvers.
Le grand saint Éloi
Lui dit : « Ô mon roi !
Votre Majesté
Est bien essoufflée.
C'est vrai, lui dit le roi,
Un lapin courait après moi. »

Le bon roi Dagobert
Voulait s'embarquer sur la mer.
Le grand saint Éloi
Lui dit : « Ô mon roi !
Votre Majesté
Se fera noyer.
C'est vrai, lui dit le roi,
On pourra crier : le roi boit ! »

Le bon roi Dagobert
Mangeait en glouton du dessert.
Le grand saint Éloi
Lui dit : « Ô mon roi !
Vous êtes gourmand,
Ne mangez pas tant.
C'est vrai, lui dit le roi,
Je ne le suis pas tant que toi. »

Le bon roi Dagobert
Avait un grand sabre de fer.
Le grand saint Éloi
Lui dit : « Ô mon roi !
Votre Majesté
Pourrait se blesser.
C'est vrai, lui dit le roi,
Qu'on me donne un sabre de bois. »

Le bon roi Dagobert
Se battait à tort, à travers.
Le grand saint Éloi
Lui dit : « Ô mon roi !



Votre Majesté
Se fera tuer.
C'est vrai, lui dit le roi,
Alors, mets-toi bien vite devant
moi. »

Quand Dagobert mourut,
Le diable aussitôt accourut.
Le grand saint Éloi
Lui dit : « Ô mon roi !
Satan va passer,
Faut vous confesser.
Hélas ! lui dit le roi,
Ne pourrais-tu mourir pour moi ? »

LES CROCODILES

Klik hier om het liedje te beluisteren
<http://www.youtube.com/watch?v=piLxOVTPRtI&feature=related>

Un crocodile s'en allait à la guerre,
Disait au revoir à ses petits enfants,
Traînant ses pieds, ses pieds dans la poussière,
Il s'en allait combattre les éléphants.

Refrain

Ah ! les cro cro cro, les cro cro cro, les crocodiles
Sur les bords du Nil, ils sont partis, n'en parlons plus.
Ah ! les cro cro cro, les cro cro cro, les crocodiles
Sur les bords du Nil, ils sont partis, n'en parlons plus.

Il fredonnait une marche militaire,
Dont il mâchait les mots à grosses dents.
Quand il ouvrait la gueule tout entière,
On croyait voir ses ennemis dedans.

Il agitait sa grande queue à l'arrière,
Comme s'il était d'avance triomphant.
Les animaux devant sa mine altière,
Dans les forêts, s'enfuyaient tout tremblants.

Un éléphant parut et, sur la terre,
Se prépara ce combat de géants.
Mais près de là, courait une rivière :
Le crocodile s'y jeta subitement.

Et tout rempli d'une crainte salubre,
S'en retourna vers ses petits enfants.
Notre éléphant, d'une trompe plus fière,
Voulut alors accompagner ce chant :

Kijk voor meer liedjes (teksten, muziek en filmpjes) op
<http://comptine.free.fr>

Wilt u het bijbehorende artikel lezen? Kijk dan op pagina 68 in En France 1-2011.

